

Zeitschrift: Mitteilungen der aargauischen Naturforschenden Gesellschaft
Herausgeber: Aargauische Naturforschende Gesellschaft
Band: 4 (1886)

Artikel: Verzeichniss der Gefässpflanzen von Zofingen und Umgebung und den angrenzenden Theilen der Kantone Bern, Solothurn und Baselland
Autor: Lüscher, Hermann
Register: Verzeichniss der deutschen Namen
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-170623>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Verzeichniss der deutschen Namen.

| | Nr. | | Nr. | | Nr. |
|-------------------------|------|-----------------|------|------------------|----------|
| Abbißkraut | 437 | Berle | 365 | Distel | 485, 493 |
| Ackerrettig | 94 | Berufskraut | 449 | Doppelsame | 73 |
| — röthe | 407 | Besenstrauch | 197 | Dosten | 685 |
| — salat | 429 | Betonie | 709 | Dotterblume | 25 |
| — senf | 70 | Biberklee | 578 | Drabe | 77 |
| Adlerfarn | 1123 | — nell | 363 | Drehäher | 898 |
| Aehenschwin- gel | 1095 | Bienensaug | 694 | Dreizack | 839 |
| Afterquendel | 336 | Bilsenkraut | 614 | — zahn | 1055 |
| — simse | 942 | Bingelkraut | 794 | Drüsengriffel | 440 |
| Ahlkirsche | 257 | Binse | 958 | Dürrwurz | 455 |
| Ahorn | 171 | Birke | 807 | | |
| Akelei | 29 | Birnbaum | 305 | Eberesche | 306 |
| Alant | 453 | Bisamhyazinthe | 928 | — wurz | 499 |
| Albersie | 748 | — kraut | 397 | Ehrenpreis | 635 |
| Amarant | 747 | Bitterklee | 578 | Eibe | 1103 |
| Ampfer | 755 | — kraut | 513 | Eiche | 802 |
| Andorn | 710 | — ling | 579 | Eichenfarn | 1133 |
| Andromede | 564 | — süß | 609 | Einbeere | 909 |
| Anemone | 4 | Blasenfarn | 1143 | — orche | 886 |
| Apfelbaum | 304 | Blüthenschraube | 898 | Eisenhut | 31 |
| Aron | 863 | Blumensimse | 838 | — kraut | 725 |
| Aster | 445 | Blutauge | 270 | Elsebeerbaum | 308 |
| Aufbart | 887 | — kraut | 334 | Engelsüß | 1122 |
| Augentrost | 664 | Bocksbart | 515 | — wurz | 375 |
| — wurz | 372 | — zunge | 875 | Enzian | 580 |
| Aurikel | 740 | Borstendolde | 385 | Epheu | 394 |
| | | — gras | 1023 | Erdbeere | 268 |
| Bachbunge | 637 | Braunwurz | 623 | Erdbeer- klee | 212 |
| Bärenklau | 379 | Breitkölbchen | 879 | Erdrauch | 42 |
| Bärlapp | 1110 | — same | 382 | Erle | 809 |
| Baldrian | 425 | Brennessel | 796 | Esche | 575 |
| Ballote | 711 | Brombeerstrauch | 267 | Espарsette | 233 |
| Balsamine | 188 | Brunelle | 714 | | |
| Barbarakraut | 49 | Brunnenkresse | 45 | Fadenkraut | 460 |
| Barkhausie | 525 | Brustwurz | 375 | Faulbaum | 196 |
| Bartgras | 1019 | Buche | 801 | Feigwurz | 24 |
| Bartsie | 663 | Buchs | 783 | Feinstrahl | 448 |
| Bauernsenf | 85 | Butterblume | 25 | Felsenbrombeere | 264 |
| Becherblume | 299 | Buxbaum | 783 | — mispel | 313 |
| Beifuß | 466 | | | Felsnelke | 121 |
| Beinholz | 405 | Calmus | 864 | Ferkelkraut | 516 |
| — weide | 405 | Catabrose | 1069 | Fetthenne | 342 |
| — well | 607 | Cephalanthere | 888 | — kraut | 342, 726 |
| — wurz | 607 | Christophskraut | 33 | Fichte | 1105 |
| Belladonna | 613 | Cichorie | 510 | Fichtenspargel | 571 |
| Berberitzen- strauch | 34 | Conringie | 68 | Fieberklee | 578 |
| Bergmünze | 689 | Cypergras | 948 | Fingergras | 1020 |
| — thymian | 690 | | | — hut | 652 |
| | | Dähle | 1105 | — kraut | 271 |
| | | Dickblatt | 345 | Flachsdotter | 81 |

| | Nr. | | Nr. | | Nr. |
|---------------|------|-----------------|----------|-----------------|--------|
| Flachssalat | 339 | Haargras | 1098 | Hundspetersilie | 369 |
| Flattergras | 1036 | — strang | 376 | Hundsrauke | 71 |
| Flockenblume | 502 | Habenarie | 878 | — würger | 576 |
| Flöhkraut | 456 | Habichtskraut | 532 | — wurz | 874 |
| Föhre | 1105 | Hafer | 1051 | — zunge | 595 |
| Frauenflachs | 631 | — mark | 515 | Hungerblümchen | 77 |
| — mantel | 297 | Haftdolde | 384 | | 79 |
| — schuh | 902 | Hahnenfuß | 9 | Jasione | 548 |
| — spiegel | 559 | — kamm | 654 | Jasonsblume | 548 |
| Friedlos | 729 | Hainbuche | 806 | Igelkolben | 860 |
| Froschlöffel | 837 | — simse | 942 | — same | 594 |
| Fuchsschwanz | 747 | Handwurz | 876 | Immenblatt | 693 |
| — — gras | 1030 | Hanfwürger | 668 | Immergrün | 577 |
| Gänseblümchen | 447 | Hartheu | 164 | Inkarnatklees | 214 |
| — distel | 522 | — riegel | 395 | Insektenblume | 881 |
| — fuß | 749 | Harznelke | 134 | Johannisbeere | 353 |
| — kraut | 54 | Haselnuß | 805 | — kraut | 164 |
| — kresse | 54 | — wurz | 782 | Isnardie | 323 |
| Gagee | 922 | Hasenlattich | 519 | Judenkirsche | 612 |
| Gamander | 720 | — ohr | 366 | | |
| Gauchheil | 733 | Hauhechel | 202 | Kälberkropf | 389 |
| Gedenkemein | 596 | Hederich | 69 | Kalmus | 864 |
| Geilwurz | 887 | Heidekraut | 565 | Kamille | 472 |
| Geißblatt | 403 | Heidelbeere | 561 | Kammgras | 1072 |
| — fuß | 361 | Heilwurz | 370 | — orche | 874 |
| Gelbnessel | 697 | Helminthie | 514 | Kardendistel | 433 |
| — stern | 922 | Helmkraut | 713 | Katzenmünze | 691 |
| Gerste | 1099 | Herbstzeitlose | 931 | — pfötchen | 465 |
| Giersch | 361 | Herminie | 886 | Kellerhals | 776 |
| Giftbeere | 611 | Herzblatt | 111 | Kernere | 80 |
| Gilbweiderich | 729 | — gespannt | 712 | Kiefer | 1105 |
| Ginster | 198 | Hexenkraut | 324 | Kirschbaum | 254 |
| Glanzgras | 1028 | Himbeerstrauch | 265 | Klappertopf | 654 |
| Glatthafer | 1050 | Hirschwurz | 377 | Klatschrose | 38. 39 |
| Glockenblume | 551 | — zunge | 1125 | Klee | 212 |
| Glycerie | 1066 | Hirsegras | 1036 | — seide | 593 |
| Gnadenkraut | 633 | Hirtentäschchen | 89 | Kleinling | 736 |
| Goldlack | 44 | Hohldotter | 92 | Klette | 496 |
| — milz | 356 | — zahn | 698 | Klettenkerbel | 388 |
| — nessel | 697 | — zunge | 878 | Knabenkraut | 865 |
| — ruthe | 452 | Holder | 398. 401 | Knäuel | 340 |
| — stern | 922 | Hollunder | 398 | — gras | 1071 |
| Goodyere | 897 | Holzapfel | 304 | Knoblauchshede- | |
| Gottesgnaden- | | — birne | 305 | rich | 66 |
| kraut | 633 | — kirsche | 255 | — — rauke | 66 |
| Grannenhafer | 1053 | Honiggras | 1048 | Knöterich | 765 |
| Graslilie | 917 | — klee | 209 | Knopfgras | 950 |
| Grindkraut | 433 | Hopfen | 798 | Knotenblume | 904 |
| Günsel | 717 | Hornblatt | 333 | — fuß | 908 |
| Guldenkraut | 588 | — kraut | 151 | Koelerie | 1046 |
| Gundelrebe | 692 | — strauch | 395 | Königskerze | 617 |
| Gundermann | 692 | Hottonie | 741 | Kopfanthere | 888 |
| Gymnadenie | 876 | Hufeisenklee | 232 | Kopfgras | 950 |
| Gypskraut | 122 | Huflattich | 442. 443 | — orche | 888 |

| | Nr. | | Nr. | | Nr. |
|-----------------|-----------|------------------|------|-----------------|----------|
| Korallenwurz | 900 | Maienriesli | 910 | Ohnblatt | 571 |
| Kornrade | 136 | Maiglöckchen | 910 | — horn | 885 |
| Kratzdistel | 485 | Malve | 158 | Osterluzei | 781 |
| Kresse | 86 | Mannschild | 737 | | |
| Kreuzblume | 112 | Margarethenblume | 474 | Pappel | 833 |
| — dorn | 194 | Massliebchen | 447 | Parnassie | 111 |
| — kraut | 477 | Mastkraut | 138 | Pastinak | 378 |
| Kronwicke | 228 | Mauerdistel | 521 | Pechnelke | 134 |
| Krummhals | 605 | — pfeffer | 350 | Perlgras | 1056 |
| Küchenschelle | 7 | — raute | 1130 | Pestilenzwurz | 443 |
| Kümmel | 362 | Meerzwiebel | 923 | Pfaffenröhrlein | 517 |
| Kugelblume | 742 | Mehlbeerbaum | 312 | Pfefferkraut | 86. 350 |
| Kuhkraut | 124 | Melde | 754 | Pfeifengras | 1070 |
| Kurzfuß | 1093 | Merk | 365 | Pfennigkraut | 82 |
| | | Miere | 141 | Pferdehuf | 232 |
| Labkraut | 412 | Milchstern | 919 | Pfriemenstrauch | 197 |
| Lack | 44 | Milisgras | 1036 | Phelipäe | 668 |
| Laichkraut | 840 | Milzkraut | 356 | Pippau | 528 |
| Landschierling | 393 | Mistel | 396 | Platanther | 879 |
| Laserkraut | 381 | Möhringie | 142 | Platterbse | 244 |
| Lattich | 520 | Mohn | 37 | Poleiblatt | 564 |
| Läusekraut | 658 | Mohrrübe | 383 | Portulak | 338 |
| Lauch | 924 | Molinie | 1070 | Preiselbeere | 560 |
| Leberbalsam | 651 | Mondraute | 1121 | Primel | 738 |
| — blümchen | 4 | — viole | 76 | Prunelle | 714 |
| Leersie | 1027 | Montie | 339 | Quecke | 1096 |
| Leimkraut | 127 | Moosbeere | 563 | Quellgras | 1069 |
| Lein | 156 | — farn | 1109 | Quendel | 686 |
| — blatt | 779 | Moschuskraut | 397 | | |
| — dotter | 81 | Münze | 676 | Ragwurz | 865. 881 |
| — kraut | 626 | Muskathyazinthe | 928 | Rainfarn | 467 |
| Lerchensporn | 41 | Mutterkraut | 475 | — kohl | 509 |
| Lichtnelke | 130. 134. | Nachtkerze | 322 | Rampe | 71 |
| | 135 | — schatten | 610 | Rapunzel | 549 |
| Liebesgras | 1060 | Nacktdrüse | 876 | Rauke | 65 |
| Lieschgras | 1034 | Nadelkerbel | 387 | Raukensenf | 65 |
| Liguster | 574 | Najade | 852 | Rauschbeere | 562 |
| Lilie | 916 | Narzisse | 906 | Reiherschnabel | 186 |
| Liliensimse | 932 | Natterkopf | 604 | Reisgras | 1027 |
| Limoselle | 634 | — zunge | 1120 | Reithgras | 1041 |
| Linde | 162 | Nelke | 116 | Repsdotter | 93 |
| Listere | 894 | Nelkenwurz | 261 | Resede | 106 |
| Löwenmaul | 631 | Neslee | 92 | Rettig | 94 |
| — schweif | 712 | Nessel | 796 | Riedgras | 969 |
| — zahn | 511. 518 | Nestwurz | 896 | Riemenzunge | 875 |
| Lolch | 1100 | Niesswurz | 26 | Rindsauge | 457 |
| Lungenkraut | 608 | Nixkraut | 852 | Rippenfarn | 1124 |
| Luzei | 781 | | | Rispengras | 1061 |
| Lysimachie | 729 | Oberkinn | 887 | Rittersporn | 30 |
| | | Ochsenauge | 457 | Rohr | 1044 |
| Märzenglöckchen | 904. 905 | — zunge | 606 | — kolben | 857 |
| Mäuseohr | 596 | Odermennig | 278 | Rosenstrauch | 279 |
| Maiblume | 911 | | | Roßkümmel | 373 |

| | Nr. | | Nr. | | Nr. |
|-----------------|----------|-------------------|----------|-----------------|------------|
| Rohtanne | 1107 | Seegrass | 973 | Sturmie | 901 |
| Ruchgras | 1029 | — rose | 35. 36 | Süßgras | 1066 |
| Rübe | 383 | Segge | 969 | — kirsche | 255 |
| Rühr mich nicht | | Seide | 592 | Sumpfbeere | 562 |
| an | 188 | Seidelbast | 776 | — eppich | 365 |
| Rüster | 800 | Seifenkraut | 125 | — gras | 952 |
| Ruhrkraut | 462 | Selaginelle | 1109 | — kraut | 634 |
| | | Senf | 70 | — wurz | 891 |
| Salat | 520 | Sesel | 371 | | |
| Salbei | 682 | Seslerie | 1045 | Täschelkraut | 82 |
| Salomonssiegel | 913 | Sherardie | 407 | Tagblume | 927 |
| Sandkraut | 144 | Siebenfingerkraut | 270 | — lilie | 927 |
| Sanikel | 359 | Silau | 373 | Tanne | 1107. 1108 |
| Sauerdorn | 34 | Silberblatt | 76 | Tannenwedel | 330 |
| — klee | 190 | — pappel | 834 | Taubenkropf | 266 |
| Schachtelhalm | 1113 | Silge | 374 | Taubnessel | 694 |
| Schafgarbe | 468 | Simse | 933 | Taumelloch | 1102 |
| Schafthalm | 1113 | Sinau | 295 | Tausendblatt | 328 |
| Scharbockskraut | 24 | Sinngrün | 577 | — gülden- | |
| Scharte | 501 | Skabiose | 435. 438 | kraut | 588 |
| Schattenblume | 914 | Sommerwurz | 670 | Teichbinse | 955 |
| Schaumkraut | 59 | Sonnenröschen | 95 | — faden | 851 |
| Scheuchzerie | 838 | — thau | 108 | — rose | 35. 36 |
| Schierling | 360. 393 | Spaltorche | 897 | Teufelsabbiß | 273. 437 |
| Schildfarn | 1136 | Spargelerbse | 226 | Thurmkraut | 53 |
| Schilf | 1044 | Spark | 137 | Thymian | 686 |
| Schillergras | 1046 | Spatzenzunge | 775 | Tofieldie | 932 |
| Schlammling | 634 | Spiegelglocken- | | Tollkirsche | 613 |
| Schlehe | 254 | blume | 559 | Tormentill | 273 |
| Schlüsselblume | 738 | Spindelbaum | 193 | Tragant | 227 |
| Schlutte | 612 | Spirrstaude | 258 | Traubenkirsche | 257 |
| Schmalstrahl | 448 | Spitzklette | 547 | Trespe | 1084 |
| — wand | 67 | Spornlose | 885 | Trugkamille | 470 |
| Schmalzblume | 25 | Springkraut | 188 | Tüpfelfarn | 1122 |
| Schmeerkraut | 726 | Spurre | 145 | | 1133 |
| — wurz | 915 | Stachelbeere | 352 | Türkenbund | 916 |
| Schmiele | 1054 | — gras | 1022 | | |
| Schnabelpippau | 525 | Stechapfel | 615 | Ulme | 799 |
| — same | 953 | — palme | 573 | | |
| Schneckenklee | 205 | Steinbrech | 354 | Veilchen | 96 |
| Schneeball | 402 | — klee | 209 | Venuskamm | 387 |
| — glöckchen | 904. | — kraut | 75 | — schuh | 902 |
| | 905 | — mispel | 302 | — spiegel | 559 |
| Schneide | 952 | — same | 602 | Vergißmeinnicht | 596 |
| Schöllkraut | 40 | Stendelwurz | 888 | Vogelbeerbaum | 306 |
| Schotendotter | 69 | Sternblume | 445 | — fuß | 231 |
| — klee | 224 | — liebe | 446 | — kopf | 775 |
| Schriftfarn | 1132 | — miere | 146 | — milch | 919 |
| Schuppenwurz | 667 | Storchnabel | 174 | — nest | 896 |
| Schwalbenwurz | 576 | Straußfarn | 1145 | | |
| Schwarzdorn | 254 | — gras | 1037 | Wachholder | 1104 |
| — kümmel | 28 | Streifenfarn | 1126 | Wachtelweizen | 660 |
| — wurz | 607 | Studentenröschen | 111 | Waid | 91 |
| Schwertlilie | 903 | Sturmhut | 31 | Walderbse | 251—253 |
| Schwingel | 1073 | | | — farn | 1131 |

| | | | | | |
|-----------------|---------|--------------|---------|---------------|---------|
| Waldmeister | Nr. 408 | Weiderich | Nr. 334 | Würger | Nr. 668 |
| — nelke | 130 | Weißdorn | 300 | Wundklee | 204 |
| — rebe | 1 | — tanne | 1108 | Wurmfarrn | 1140 |
| — schmiele | 1047 | — wurz | 911 | — salat | 514 |
| Wallwurz | 607 | Weizen | 1096 | Zahnwurz | 63 |
| Wasserdosten | 439 | Wermuth | 466 | Zanichellie | 851 |
| — feder | 741 | Wicke | 234 | Zaunrübe | 337 |
| — hanf | 439 | Wiesenknopf | 298 | Zehrkrout | 709 |
| — linse | 853 | — raute | 2 | Zeitlose | 931 |
| — nabel | 358 | Winde | 590 | Ziest | 703 |
| — nuß | 327 | Windhalm | 1037 | Zittergras | 1059 |
| — pest | 836 | — röschen | 5. 6. 8 | — pappel | 833 |
| — rose | 35. 36 | Windsbock | 93 | Zottenblume | 578 |
| — schierling | 360 | Wintergrün | 566 | Zungenständel | 879 |
| — schlauch | 727 | — kresse | 49 | Zweiblatt | 894 |
| — stern | 331 | Wirbelborste | 688 | — zahn | 458 |
| Wau | 106 | — dosten | 688 | Zwenke | 1093 |
| Wegdorn | 194 | Wittwenblume | 435 | Zwergmispel | 302 |
| Wegerich | 743 | Wolfsfuß | 681 | Zwiebelorche | 901 |
| Wegwarte | 510 | — kirsche | 613 | Zymbel | 891 |
| Weichkraut | 155 | — milch | 784 | | |
| Weichselkirsche | 256 | Wollgras | 964 | | |
| Weide | 812 | — kraut | 617 | | |
| Weidenröschen | 314 | Wucherblume | 474 | | |

Verzeichniss der Volksnamen.

| | | | | | |
|----------------|----------|-----------------|--------------|--------------|----------|
| Abünzli | Nr. 553 | Biberchlee | Nr. 578 | Chazestiel | Nr. 1119 |
| Acherchlee | 217 | Bilsechrut | 614 | Chazetöpli | 465 |
| Aenzene | 580 | Bins | 935. 962 | — worzle | 425 |
| Aepperi | 269 | Birche | 807 | Chindlichrut | 863 |
| Aepheu | 394 | Bisam | 187 | Chingerte | 395. 574 |
| Alrone | 863 | Bisem | 187 | Chläbere | 423. 498 |
| Ankeblüemli | 19. 22. | Bittersüeß | 609 | Chläblüs | 423. 498 |
| | 23 | Bocksbart | 258 | Chlaffe | 701 |
| Arone | 863 | Bränderli | 867 | Chlee | 212 |
| — chrut | 863 | Brönnessle | 796. 797 | — blaue | 192 |
| — ditteli | 863 | Brombeeri | 267 | — rothe | 217 |
| Aspe | 833 | Brüsch | 565 | — schwarze | 192 |
| Attich | 398 | Brunnchressech | 45 | — wiße | 219 |
| Augetrost | 666 | Bürstli | 447 | Chleeside | 593 |
| Aurikeli | 740 | Büseli | 818 etc. 967 | — tüfel | 674 |
| | | Buttle (Frucht) | 290. | Chlepferli | 127 |
| Bachbumbele | 25. 637 | | 293 | Chnospe | 859 |
| Baderli | 447 | Chäslichrut | 161 | — chlini | 857 |
| Bäretope | 380 | Chalmis | 864 | Chömi | 362 |
| Balsemine gäli | 188 | Chamille | 473 | Cholmis | 864 |
| Baumtropfe | 361 | Chazenäugli | 596. 639 | Chorbwide | 817 |
| Bergmändli | 865. 881 | Chazeschwanz | 1119 | | |